Associação Amigos de Inharrime – Portugal (AIP) ONGD
www.amigosinharrime.pt

RELATÓRIO E CONTAS 2023

1. Mensagem da Direção

O Relatório e Contas 2023 da Associação Amigos de Inharrime – Portugal (AIP), ONGD, não pretende apenas servir para dar cumprimento a uma formalidade legal e estatutária, mas antes ser um instrumento de análise qualitativa e quantitativa dos resultados alcançados, neste ciclo anual de gestão, permitindo em articulação com os associados, avaliar o cumprimento de tarefas delineadas.

Há muito que uma das prioridades tem sido a de levar a todos os associados os programas e os projetos em que estamos envolvidos tentando, por essa via, aproximar a AIP dos seus membros. Nesse sentido, as reuniões da Assembleia Geral constituem um elo de ligação entre os órgãos sociais e os associados, meio de debate e análise à realidade, anseios e desafios da AIP.

Pretende-se no presente relatório contextualizar os vários programas e projetos em curso, bem como os progressos verificados e os resultados já obtidos.

O ato de prestar contas constitui a nobre função estatutária de divulgação dos resultados de um exercício, merecendo a apreciação, interesse e votação dos elementos que dão "vida e saúde" à AIP – os associados e todos os padrinhos e amigos envolvidos nos programas de Apadrinhamento, Pão Para Todos, Bolsas de Estudo e demais eventos de angariação de fundos. Para quem lidera com espírito de "sacrifício", dedicação e no desempenho de uma causa na qual acredita, prestar contas deixa de ser um dever e obrigação, para se transformar em oportunidade de explicar aos interessados a forma como foram geridos os interesses da AIP.

A Direção

2. Órgãos sociais

Após a eleição de novos órgãos sociais em setembro de 2021, a composição dos mesmos para o triénio 2021-2024 é a que a seguir se apresenta:

Assembleia Geral
Presidente – Sílvia Mendes
1º Secretário – Carlos Azeitona
2º Secretário – Francisco Delgado

Direção
Presidente – Rita Leitão
Vice-Presidente – Ana Filipa Aires
Tesoureira – Rita Alves

Conselho Fiscal
Presidente – Susana Saldanha
1ª Secretária – Gabriela Guiomar
2ª Secretária – Susana Murteira

Os elementos dos órgãos sociais acumulam funções em grupos de trabalho.

3. Associados

A 31 de Dezembro de 2023 encontravam-se inscritos 149 associados, portanto houve um aumento de 11 associados em relação ao ano anterior. A quota anual é de 12€.

Na assembleia-geral de 31/03/2023 foi deliberado retirar a isenção de quotas aos padrinhos do programa de Apadrinhamento, aos amigos do pão do programa do Pão Para Todos e aos amigos do futuro do programa das Bolsas de Estudo.

Os 21 associados que fazem parte dos grupos de trabalho e dos órgãos sociais, não auferem qualquer tipo de remuneração. Realizam o seu trabalho na associação em regime de voluntariado.

4. Contas bancárias em Portugal e em Moçambique

Desde a nossa fundação, em 2015, que os donativos eram todos enviados para as contas bancárias das Irmãs do Instituto Filhas de Maria Auxiliadora (IFMA), em Moçambique, nossas parceiras desde o início, com o apoio dos nossos voluntários anuais no terreno para canalizá-los para o seu fim. No decorrer dos anos, foi recíproco, entre a AIP e as Irmãs, a importância e a necessidade da abertura de uma conta bancária da AIP em Moçambique, de forma a não estarmos tão dependentes das Irmãs e os pagamentos ou transferências para a prossecução dos nossos programas e projetos serem mais diretos, sem intermediários, com o fim de não termos tantas despesas bancárias com as transferências internacionais, que são cada vez maiores.

A AIP tem feito uma evolução ao longo dos anos para ganhar as suas próprias asas e criar a sua própria identidade no terreno. Em 2022 a AIP ficou reconhecida como ONG pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação em Moçambique. Nesse mesmo ano obtivemos o NUIT Moçambicano, que equivale ao nosso número de contribuinte em Portugal. Na Assembleia-Geral de 31/03/2023 foi deliberado que a AIP iria emitir uma procuração à Norima Uqueio (uma das ex-internas do Centro Laura Vicuña em Inharrime), que vive neste momento em Maputo e demonstrou, desde

logo, estar disponível para ser nossa voluntária em Moçambique e nos ajudar com todos os trâmites para abrir uma conta bancária e outros assuntos.

Em agosto de 2023 abrimos a conta bancária no Banco Comercial e de Investimentos (BCI) em Moçambique, com o IBAN: MZ59 0008 0000 49899161101 13 e o SWIFT/BIC: CGDIMZMA.

As siglas que utilizamos no nosso relatório e contas para as nossas duas contas bancárias são:

- CGD – para a Caixa Geral de Depósitos, que é a nossa conta bancária em Portugal, onde continuamos a angariar a totalidade dos nossos donativos, com o IBAN: PT50 0035 0326 00005983130 61 e o BIC SWIFT: CGDIPTPL;
- BCI – para a conta bancária em Moçambique, para onde enviamos os nossos donativos e realizamos os pagamentos ou transferências bancárias:
    - Fornecedores dos produtos alimentares, bens básicos e material escolar do programa de Apadrinhamento;
    - Instituições de ensino ou responsáveis de cada programa do Pão Para Todos;
    - Escolas ou instituições, relativamente a matrículas, propinas e estágios, pagos diretamente às Instituições de Ensino dos nossos bolseiros do programa Bolsas de Estudo;
    - Projetos pontuais ou de despesas da AIP em Moçambique.

Esta conta é em Meticais e a taxa de câmbio que usamos para converter o valor em euros em cada saída é a taxa de câmbio no dia de transferência de cada tranche dos donativos de Portugal que enviamos para essa conta, utilizando o método do FIFO – *First In First Out*.

5. Análise económica e financeira

No quadro 1 em anexo encontra-se o mapa de entradas e saídas de 2023.

ENTRADAS

Respeitando o que está estabelecido nos estatutos (publicados em Diário da República), foram registadas as seguintes entradas durante o ano de 2023:

a) Quotas de associados

b) Verbas recolhidas no âmbito do *Programa de Apadrinhamento*:
    i. Apadrinhamento anual: valor que cada *padrinho* do *Programa de Apadrinhamento* paga anualmente, sob a forma de donativo, para o seu afilhado (mínimo recomendado 100€);
    ii. Prendas para afilhados: valor doado pontualmente por qualquer padrinho especificamente para oferta ao afilhado, como por exemplo por ocasião do seu aniversário.

c) Verbas recolhidas no âmbito do *Programa Pão Para Todos*:
    i. apoio anual a uma das sete instituições apoiadas;
    ii. valor que cada *amigo* do *Programa Pão Para Todos* paga anualmente, sob a forma de donativo, para a escola ou orfanato canalizado.

d) Verbas recolhidas no âmbito do *Programa Bolsas de Estudo*:
    i. valor pago para as propinas nas despesas de ensino superior/curso profissional a 21 jovens.

e) Angariações diversas:
    i. reparação do forno da Padaria "Pão do Viajante" em Inharrime;
    ii. apoio no orfanato da Adélia em Changara;
    iii. compra de duas cadeiras de rodas para duas crianças em Inharrime;
    iv. outras angariações em forma de donativos específicos.

f) Donativos pontuais.

g) Donativos com contrapartida:
    i. calendários, artesanato feito em Inharrime, produtos de merchandising da AIP, em forma de cadernos A5, marcadores de livros e t-shirts;
    ii. bilhetes para o concerto solidário realizado dia 18 de dezembro de 2022 em Lisboa, que entraram na nossa conta bancária em janeiro de 2023.

h) Verba recolhida através da consignação do IRS e do IVA.

NOTA: No ano de 2023 houve um donativo em espécie por parte da TAP, num valor atribuído de 170€, em contrapartida de uma mala de porão extra para um voo de um dos nossos membros da direção, em fevereiro de 2023, para transporte de vários donativos em espécie. Este donativo não se encontra espelhado no nosso Relatório e Contas por não ser um valor monetário.

SAÍDAS

No decorrer do exercício do ano de 2023 foram registadas as seguintes saídas:

a) Programa de Apadrinhamento:
    i. transferência das verbas recolhidas no âmbito do programa para a compra de produtos e respetivas distribuições em Inharrime e Maputo.

b) Pão para Todos:
    i. transferência das verbas recolhidas no âmbito do programa para a compra e distribuição de pão pelas 5 escolas e 2 orfanatos apoiados.

c) Bolsas de Estudo:
    i. transferência das verbas recolhidas, para pagamento de mensalidades e propinas com a educação superior ou técnico e

profissional dos 21 jovens, maioritariamente do Centro e Escola Secundária Laura Vicuña, em Inharrime.

d) Transferência das verbas recolhidas no âmbito de angariações diversas:
   i. reparação do forno da Padaria "Pão do Viajante" em Inharrime,
   ii. apoio no orfanato da Adélia em Changara,
   iii. compra de duas cadeiras de rodas para duas crianças em Inharrime,
   iv. outras angariações em forma de donativos específicos.

e) Despesas com taxas bancárias cobradas no âmbito das transferências online.

f) Despesas correntes da Associação:
   i. pagamento da renovação do domínio e do site www.amigosinharrime.pt;
   ii. pagamento de espaço nos e-mails da AIP e dos voluntários anuais da AIP;
   iii. despesas associadas à produção de calendários da AIP e de produtos de merchandising da AIP, tais como cadernos A5, marcadores de livros e t-shirts;
   iv. despesas anuais do cartão de débito da CGD da AIP, do cartão de débito do BCI e do cartão da CGD do voluntário anual no terreno.

g) Despesas extraordinárias decorrentes de ações para angariações diversas:
   i. trâmites com a procuração à cidadã Norímia em Moçambique;
   ii. encomenda de t-shirts com o logótipo da AIP para os nossos voluntários usarem no terreno;
   iii. envio de calendários e produtos merchandising que nos solicitaram por correio;
   iv. compra de um armário para o escritório da casa dos voluntários no Centro Laura Vicuña em Inharrime.

h) Despesas com voluntariado de longo prazo:
   i. Viagens;
   ii. seguro de acidentes pessoais;
   iii. formalidades de residência;
   iv. vistos;
   v. despesas correntes e extraordinárias.

ATIVO

- Disponibilidade à ordem nos bancos CGD e BCI: soma do valor excedente de 2022 com o saldo de 2023.

PASSIVO

- A AIP não apresenta nenhum passivo no final do ano de 2023.

6. APROVAÇÃO DO RELATÓRIO E CONTAS 2023

A Direção da Associação Amigos de Inharrime – Portugal (AIP) ONGD, submete este Relatório e Contas 2023 a parecer do Conselho Fiscal e aprovação em Assembleia Geral (artigos 10º, 11º e 14º do Regulamento Interno).

ANEXOS

Quadro 1

ASSOCIAÇÃO AMIGOS DE INHARRIME - PORTUGAL, ONGD (AIP)

Mapa de entradas e saídas – 2023

ENTRADAS 2023	
Programa Apadrinhamento	22 765,30 €
Prendas Afilhados - Programa Apadrinhamento	1 241,00 €
Programa Pão Para Todos	11 139,54 €
Programa Bolsas de Estudo	7 520,00 €
Donativos Fundação GALP	6 000,00 €
Reparação forno Padaria "Pão do Viajante" - Inharrime	1 729,12 €
Donativos p/ajudar o orfanato da Adélia em Changara	2 611,30 €
Duas cadeiras de rodas - Inharrime	382,52 €
Donativos para Ir.Lucília específicos p/projetos na Namaacha	1 100,00 €
Outros donativos específicos p/projetos em Moatize	2 970,00 €
Total donativos para programas e projetos	**57 458,78 €**
Quotas associados	492,00 €
Donativos pontuais	3 545,90 €
Calendários, produtos merchandising AIP e artesanato	2 268,00 €
Donativos Concerto Solidário em Lisboa (18 dezembro 2022)	36,00 €
Consignação IRS e IVA	14 252,98 €
Total donativos sem fins específicos	**20 594,88 €**
TOTAL ENTRADAS 2023	**78 053,66 €**
TOTAL ENTRADAS 2022	86 078,60 €
TOTAL ENTRADAS 2021	86 462,92 €

SAÍDAS 2023	
Programa Apadrinhamento (1)	16 121,72 €
Prendas Afilhados - Programa Apadrinhamento (2)	680,34 €
Programa Pão Para Todos (3)	23 022,33 €
Programa Bolsas de Estudo (4)	8 431,08 €
Projetos Fundação GALP (5)	6 500,00 €
Reparação forno Padaria O Viajante - Inharrime	1 729,12 €
Donativos p/ajudar o orfanato da Adélia em Changara	2 611,30 €
Duas cadeiras de rodas - Inharrime	382,52 €
Donativos para Ir.Lucília específicos p/projetos na Namaacha (6)	3 100,00 €
Outros donativos específicos p/projetos em Moatize (7)	570,00 €
Total transferido para Moçambique p/Programas e Projetos	**63 148,41 €**
Despesas c/ transf.bancárias CGD e BCI	591,37 €
Despesas correntes	1 574,23 €
Despesas extraordinárias	793,38 €
Despesas com voluntariado de longo prazo	4 815,50 €
Total despesas AIP	**7 774,48 €**
TOTAL SAÍDAS 2023	**70 922,89 €**
TOTAL SAÍDAS 2022	78 700,28 €
TOTAL SAÍDAS 2021	94 020,57 €

(1) O valor nas saídas de 2023 é o valor necessário para a prossecução do programa no ano em análise, passando o valor angariado a mais para o ano seguinte.

(2) A diferença de valores relativos às entradas deve-se ao facto dos pagamentos das compras das Prendas para os afilhados do programa do Apadrinhamento terem sido efetuadas em 2024.

(3) Para colmatar a diferença entre as entradas e o valor necessário para a distribuição dos pães diários para as 5 escolas e os 2 orfanatos apoiados por este programa, utilizámos 11.842,79 € dos donativos sem fins específicos.

(4) Para colmatar a diferença entre as entradas e o valor necessário para este programa das Bolsas de Estudo, utilizámos 1.159,30€ dos donativos sem fins específicos.

(5) A diferença de valores relativos às entradas deve-se ao facto da transferência de donativos da Fundação GALP de 2022 ter sido efetuada em 2023.

(6) A diferença de valores relativos às entradas deve-se ao facto da transferência de donativos de 2022 ter sido só efetuada em 2023.

(7) A diferença de valores relativos às entradas deve-se ao facto da transferência dos restantes donativos ter sido só efetuada em 2024.

Quadro 2

ASSOCIAÇÃO AMIGOS DE INHARRIME - PORTUGAL, ONGD (AIP)

Mapa de saldos – 2023 (1)

Total Saldo Banco 31/12/2022		**21 536,58 €**
Donativos p/programas e projetos:		
Saldo 2022 (31/12/2022) p/programas e projetos		4 155,00 €
Entradas Caixa p/programas e projetos		750,00 €
Entradas Banco CGD p/programas e projetos		56 708,78 €
Entradas Banco BCI p/programas e projetos (2)		*14 000,00 €*
Donativos s/fins específicos para programas ou projetos (3)		13 174,86 €
Saídas Caixa p/programas e projetos	-	417,28 €
Saídas Banco CGD p/programas e projetos	-	55 361,13 €
Saídas Banco CGD p/Banco BCI (2)	-	*14 000,00 €*
Saídas Banco BCI p/programas e projetos	-	7 370,00 €
Saldo donativos p/programas e projetos 31/12/2023:		**11 640,23 €**
Donativos s/fins específicos:		
Saldo 2022 (31/12/2022) s/fins específicos		17 381,58 €
Entradas Caixa s/fins específicos		17,28 €
Entradas Banco CGD s/fins específicos		20 553,46 €
Entradas Banco BCI s/fins específicos (4)		24,14 €
Donativos s/fins específicos para programas ou projetos (3)	-	13 174,86 €
Despesas AIP/VLP Caixa s/fins específicos	-	350,00 €
Despesas AIP/VLP Banco CGD s/fins específicos	-	7 409,80 €
Despesas AIP/VLP Banco BCI s/fins específicos	-	14,68 €
Saldo donativos s/fins específicos 31/12/2023:		**17 027,12 €**
Total Saldo dos dois Bancos CGD e BCI 31/12/2023		**28 667,35 €**

(1) Este mapa de saldos é um resumo de um quadro interno de todos os saldos que transitaram do ano anterior (2022), das entradas e das saídas de cada programa e projeto, dos donativos sem fins específicos e das despesas da AIP.

(2) As entradas do Banco BCI para programas e projetos são somente as transferências de donativos angariados na CGD que transferimos de uma conta para a outra, por isso não termos contabilizado esses 14.000€ nem como entradas nem como saídas nos quadros anteriores para não haver duplicação desse valor.

(3) Para colmatar a falta de donativos nos programas do Pão para Todos e nas Bolsas de Estudo utilizámos o valor da consignação do IRS que está incluído nos donativos sem fins específicos. Realçamos que os donativos para os programas e projetos nunca são canalizados para outros fins.

(4) As entradas do Banco BCI de donativos sem fins específicos foi o valor obrigatório para a abertura de conta bancária e para pagar a emissão do cartão de débito da AIP dessa conta.

Quadro 3

ASSOCIAÇÃO AMIGOS DE INHARRIME - PORTUGAL, ONGD (AIP)

Mapa de ativos e passivos 2023

Ativos financeiros a 31-12-2023 (1)	
Disponível à ordem no banco CGD - Portugal	22 027,89 €
Disponível à ordem no banco BCI - Moçambique	6 639,46 €
Disponível em CAIXA (numerário)	- €
TOTAL	**28 667,35 €**

(1) A AIP não possui passivos em 2023.

Quadro 4

ASSOCIAÇÃO AMIGOS DE INHARRIME - PORTUGAL, ONGD (AIP)

Mapa de saldos dos últimos 3 anos (2021-2023) (1)

Saldo Banco CGD 31/12/2020	*21 715,91 €*
ENTRADAS 2021	86 462,92 €
SAÍDAS 2021	- 94 020,57 €
Saldo Banco CGD 31/12/2021	*14 158,26 €*
ENTRADAS 2022	86 078,60 €
SAÍDAS 2022	- 78 700,28 €
Saldo Banco CGD 31/12/2022	*21 536,58 €*
ENTRADAS 2023	78 053,66 €
SAÍDAS 2023	- 70 922,89 €
Saldo dos dois Bancos CGD e BCI 31/12/2023	***28 667,35 €***

(1) Embora no ano de 2021 as saídas tenham sido superiores às entradas, os saldos transitados do ano anterior são saldos positivos.